

**DICHIARAZIONE di CONFORMITÀ UE
UE DECLARATION of CONFORMITY
DECLARATION de CONFORMITE UE
UE KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG
DECLARACIÓN de CONFORMIDAD UE**

In accordo con la Direttiva 2011/65/UE – RoHS (Restrizione d'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici), la Direttiva 2014/53/UE – RED (Apparecchiature Radio) e la Direttiva 2009/125/CE - ECODESIGN (Specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi da riscaldamento).

According to the Directive 2011/65/UE – RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment), Directive 2014/53/UE-RED (Radio Equipment) and Directive 2009/125/EC – ECODESIGN (Setting of ecodesign requirements for energy products).

En accord avec la Directive 2011/65 UE RoHS (Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques), la Directive 2014/53/UE- RED (Equipement radio) e la 2009/125/CE - ECODESIGN (Ecoconception applicables aux produits liés à l'énergie)

In Übereinstimmung mit die Richtlinie 2011/65/UE RoHS (Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten), die Richtlinie 2014/53/UE - RED (Funkgeräte) und Richtlinie 2009/125/EG - ECODESIGN (Spezifikationen für die umweltfreundliche Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte).

De acuerdo con la Directiva 2011/65/UE - RoHS (Restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos), el Directiva 2014/53/UE - RED (Equipo de Radio) y el Directiva 2009/125/CE - ECODESIGN (Requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía).

N° identificazione - Ident.No. - N ° ident. - Ident. nummer - No. de ident. : **DoC_LAU1B00Y**

Emesso da - Issued by - Emise par - Herausgegeben von - Emitido por : **COLA S.r.l.**

Marchio commerciale - Trademark - Marque - Marken - Marca : **ANSELMO COLA**

Modello - Type designation - Modèle - Modell - Modelo : **SWING**

**Tipo di apparecchio e uso
Type of equipment and use
Type d'appareil et de l'utilisation
Gerätetyp und Verwendung
Tipo de dispositivo y el uso**

Apparecchio ermetico per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno.
Residential sealed space heating appliance without water fired by wood pellets.
Appareil hermétique de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau :
chaude.
Raumheizer (räumluftunabhängig) zur Verfeuerung von Holzpellets.
Aparato hermético para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente.

Nome e indirizzo del fabbricante

**Name and address of the manufacturer
Nom et adresse du fabricant
Name und Anschrift des Herstellers
Nombre y dirección del fabricante**

COLA S.r.l.
Viale del Lavoro, 7/9 – 37040 Arcole (VR)
+39 045 6144043 / +39 045 6144048
Info@anselmocola.com

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono:

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied :

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) qui ont été appliquées en conformité avec les règles de bonne pratique de l'art en matière de sécurité en vigueur dans la CEE sont :

Die harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die in Übereinstimmung mit den Regeln der guten Ingenieurpraxis in Sicherheitsfragen in Kraft in der EWG angewandt wurden, sind :

Las normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que han sido aplicadas de acuerdo con las reglas de la buena práctica de la ingeniería en materia de seguridad vigentes en la CEE son :

Norme o altri documenti normativi	EN 60335-1	EN 50581	ETSI EN 301 489-3	(EU)2015/1185
Standards or other normative documents	EN 60335-2-102	EN 62233	ETSI EN 301 489-1	
Normes ou autres documents normatifs	EN 61000-3-2	EN 55014-1	ETSI EN 300 220-1	
Standards oder andere normative Dokumente	EN 61000-3-3	EN 55014-2	ETSI EN 300 220-2 radio 433/868 MHz	
Normes ou autres documents normatifs				

**Informazioni marcatura CE - CE marking information - Informations de marquage
Kennzeichnung Informationen - Información Marcaje**

Vedi allegato - See enclosure - Voir l'annexe -
Siehe Anhang - Ver anexo

Dichiarazione di Prestazione in accordo con il Regolamento(UE) n°305/2011

Declaration of Performance according to Regulation (EU) n° 305/2011

Déclaration de Performance en accord avec le Règlement (UE) n°305/2011

Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EG) n° 305/2011

Declaración de Prestación conforme al Reglamento (UE) n° 305/2011

DoP_LAU1B00Y

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive summenzionate.

As the manufacturer's authorised representative established within EEC, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

En tant que fabricant et / ou son mandataire établi dans la Communauté, déclare sous sa propre responsabilité que l'équipement est conforme aux exigences essentielles fixées par les Directives énoncées ci-dessus.

Als Hersteller und / oder genehmigter Vertreter in der EWG, man erklärt unter der eigenen Verantwortung, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen der Richtlinien oben angegeben entspricht.

Como el fabricante y / o representante autorizado establecido en la Comunidad, declara bajo su propia responsabilidad que el equipo cumple con los requisitos esenciales establecidos en las Directivas indicados anteriormente.

**Data e luogo - Date and place - Lieu et date
Ort und Datum - Lugar y fecha :**

**Nome e firma per conto del fabbricante - Signed for and on behalf of the manufacturer
Signé au nom et pour le compte du fabricant par - Unterzeichnet im Namen und im Auftrag
des Herstellers von - Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por :**

**Arcole – Verona - ITALY
26 – 09 – 2019**

**Amministratore delegato COLA Srl
Roberto Del Corso**

INFORMAZIONI MARCATURA CE
CE MARKING INFORMATION
INFORMATIONS RELATIVES AU MARQUAGE CE
INFORMATIONEN ZUR CE-KENNZEICHNUNG
INFORMACION SOBRE MARCADO CE

ANSELMO
cola



IMQ S.p.A.
 NB 0051 - Report n°CS19-0042459-01
 DoP_LAU1B00Y
 EN 14785:2006

Tipologia di apparecchio e uso <i>Type of equipment and use</i> <i>Type d'appareil et de l'utilisation</i> <i>Gerätetyp und die Verwendung</i> <i>Tipo de dispositivo y el uso</i>	Apparecchio ermetico per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno. <i>Residential sealed space heating appliance without water fired by wood pellets.</i> <i>Appareil hermétique de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude.</i> <i>Raumheizer(raumluftunabhängig) zur Verfeuerung von Holzpellets</i> <i>Aparato hermético para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente.</i>	
Marchio commerciale <i>Trademark / Marque de commerce / Marke / Marca</i>	ANSELMO COLA	
Modello <i>Model / Modèle / Modell / Modelo</i>	SWING - LAU1B00Y	
Combustibile ** <i>Fuel / Carburant / Brennstoff / Combustible</i>	Pellet di Legno <i>Wood pellet / Granules de bois / Holzpellet / Pellets de madera</i> UNI EN17225-2_ classe A1	
Classe di Efficienza Energetica - Energy efficiency class <i>Classe d'efficacité énergétique - Energieeffizienzklasse - Clase de eficiencia energética</i>	A+	
Distanza minima da materiali infiammabili <i>Distance to combustible materials / Distance de sécurité aux matériaux combustibles</i> <i>Abstand von brennbarem Material / Distancia de mat. Combustible</i>	mm	posteriore / rear / <i>arrière Rückseite / revés</i> = 200 lati / sides / <i>côté / Seite / lado</i> = 200 frontale / front / <i>avant / Vorderseite / frente</i> = 1000 pavimento / floor / <i>sol / Boden / fondo</i> = 0
Potenza termica introdotta * <i>Heat input/ Puis.introduite/ Eingeführt Leistung / Pot.introducida</i>	kW	7,2 - 2,3
Potenza termica nominale * <i>Nominal heat output / Puis. nominale/ Nennleistung / Pot. Nominal</i>	kW	6,5 - 2,2
Potenza termica all'acqua * / Water heating output <i>Puissance rendue à l'eau/ Dem Wasser gelieferte Leist./Potencia cedida al agua</i>	kW	—
Potenza termica all'aria * / Room heating output <i>Puissance rendue à l'ambient/Umgebung gelieferte Leist./Potencia sumin.entorno</i>	kW	6,5 - 2,2
Rendimento termico * <i>Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento</i>	%	90,5 - 96,2
Consumo orario * <i>Fuel consumption / Consommation horarie / Stundl. Verbrauch / Consumo horario</i>	kg/h	1,5 - 0,48
Emissione CO al 13% O ₂ * <i>Emission CO / Emission CO / CO Emission / Emisiones de CO</i>	% mg/m ³	0.014 - 0.011 180 - 143
Emissione CnHm al 13% O ₂ * <i>Emission CnHm / Emissions CnHm / CnHm Emission / Emission CnHm</i>	mg/m ³	8,0 - 1,0
Emissione NOx al 13% O ₂ * <i>Emission NOx / Emissions NOx / NOx Emission / Emisiones de NOx</i>	mg/m ³	132 - 101
Emissione polveri PP al 13% O ₂ * <i>Emission dust PP / Emissions de poussières PP / Staubemission PP / Emisiones de polvo PP</i>	mg/m ³	14 - 18
Pressione max acqua di esercizio / Max working pressure <i>Pression max eau d'utilisation / Max.Betriebsdruck / Presión máxima funcionamiento</i>	bar	—
Capacità acqua termocamera / Heating chambre capacity <i>Capacité chambre comb./ Fassungsvermögen Warmekammer/ Capacidad cámara térmica</i>	l	—
Capacità serbatoio pellet / Pellet stove capacity <i>Capacité du réservoir à granulés / Behälterinhalt / Capacidad del depósito</i>	kg	15
Perdite di carico lato acqua ΔT 10K / Water resistance <i>Perte de charge sur le coté / Druckabfall auf der Wasserseite / Pérdida de carga en lado del agua</i>	mbar	—
Perdite di carico lato acqua ΔT 20K / Water resistance <i>Perte de charge sur le coté / Druckabfall auf der Wasserseite / Pérdida de carga en lado del agua</i>	mbar	—
Temperatura uscita fumi ** <i>Fume outlet temperature / Température de fumée / Abgastemperatur / Temperatura salida humos</i>	°C	156 - 59
Portata dei fumi <i>Flue gas flow / Débit gaz de combustion / Abgasmassenstrom / Caudal de humos</i>	g/s	4,3 - 2,4
Tiraggio canna fumaria min-max <i>Draught min - max / Tirage fumée min-max / Minderstzug min-max / Tiro min - max</i>	Pa mbar	10 - 14 0.10 - 0.14
Tiraggio minimo per il dimensionamento del Camino / Minimum Draff for flue sizing <i>Tirage minimum pour le dimensionnement du conduit de fumée / Mindesttiefgang für die Dimensionierung des Schornsteins / Tiro mínimo para el dimensionamiento de la chimenea</i>	Pa mbar	0,0
Diametro tubo aspirazione aria comburente / Combustione Air inlet pipe <i>Tuyau d'admission d'air combustion / Verbrennungsluftrohr / Tmanguera para admisión de aire</i>	mm	50
Diametro tubo scarico fumi <i>Fume outlet pipe / Tuyau d'evacuation des fumées / Rauchabzugsrohr / Tubo de salida de humos</i>	mm	80
Alimentazione elettrica <i>Electrical power / Alimentation électrique / Elektrische Versorgung / Alimentación eléctrica</i>	230V - 50Hz - 2A	
Assorbimento elettrico <i>Rated input power / Consommation électrique / Stromaufnahme / Consumo eléctrico</i>	W	Accensione / Start / Allumage / Zündung / Ignición : 390 P.nom : 70 P.rid : 38 Stand-by : 2,4
Dimensioni d'ingombro H x L x P <i>Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Medidas</i>	mm	829 x 570 x 610
Peso a vuoto <i>Weight / Poids / Behälterinhalt / Peso</i>	kg	81

* A potenza nominale e ridotta / Nominal output and Reduced output

* A' Puisseance nominale et de faible puissance / Nennwert - Reduzierter wert / a Potencia nominal e reducida

** Il consumo di combustibile può variare dal tipo di legna utilizzato / Fuel consumption can vary according to the type of wood used

** La consommation peut varier selon le type de bois utilisé / Der Kraftstoffverbrauch kann durch die Art des verwendeten Holzes variieren

** El consumo de combustible puede variar según el tipo de madera utilizada